

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 349

28 December 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 3254/74 of the Council of 17 December 1974 applying Regulation (EEC) No 1055/72 on notifying the Commission of imports of crude oil and natural gas to petroleum products falling within subheadings 27.10 A, B, C I and C II of the Common Customs Tariff 1
- ★ Regulation (EEC) No 3255/74 of the Council of 19 December 1974 extending and amending Regulation (EEC) No 1174/68 on the introduction of a system of bracket tariffs for the carriage of goods by road between Member States 3
- ★ Regulation (EEC) No 3256/74 of the Council of 19 December 1974 extending and amending Regulation (EEC) No 2829/72 regarding the Community quota for the carriage of goods by road between Member States 5
- ★ Regulation (EEC) No 3257/74 of the Council of 19 December 1974 increasing the Community tariff quota opened for 1974 by Regulation (EEC) No 3590/73 for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff . . . 6
- ★ Regulation (EEC) No 3258/74 of the Council of 19 December 1974 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for frozen beef and veal falling within subheading 02.01 A II a) 2 of the Common Customs Tariff (1975) 8
- ★ Regulation (EEC) No 3259/74 of the Council of 19 December 1974 amending Regulation (EEC) No 974/71 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States 10
- ★ Regulation (EEC) No 3260/74 of the Commission of 20 December 1974 on the simplification of the procedure for issuing document T2L 12

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 3261/74 of the Commission of 20 December 1974 amending Regulation (EEC) No 385/73 on the methods of administrative cooperation to safeguard during the transitional period the free movement of goods in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and in trade between new Member States themselves	14
Regulation (EEC) No 3262/74 of the Commission of 20 December 1974 fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	15
★ Regulation (EEC) No 3263/74 of the Commission of 23 December 1974 amending Regulation (EEC) No 1689/74 fixing accession compensatory amounts for the 1974/75 sugar marketing year	16
Regulation (EEC) No 3264/74 of the Commission of 23 December 1974 fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18	17
Regulation (EEC) No 3265/74 of the Commission of 23 December 1974 altering the accession compensatory amounts applicable in trade with Denmark	18
Regulation (EEC) No 3266/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	19
Regulation (EEC) No 3267/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	21
Regulation (EEC) No 3268/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the import levies on rice and broken rice	23
Regulation (EEC) No 3269/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	25
Regulation (EEC) No 3270/74 of the Commission of 27 December 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	27
Regulation (EEC) No 3271/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the average producer prices for wine	29
Regulation (EEC) No 3272/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the export levies on starch products	31
Regulation (EEC) No 3273/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	33
Regulation (EEC) No 3274/74 of the Commission of 27 December 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice	36

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 3275/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	38
Regulation (EEC) No 3276/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the import levies on compound feedingstuffs	45
Regulation (EEC) No 3277/74 of the Commission of 27 December 1974 fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars	47
Regulation (EEC) No 3279/74 of the Commission of 27 December 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	49
Regulation (EEC) No 3280/74 of the Commission of 27 December 1974 altering the export levies on cereals	53

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

74/640/EEC :

- ★ Council Decision of 17 December 1974 concerning the financing by the Community of certain expenditure on food aid supplied to the countries of the Sahel and Ethiopia under the 1974/75 programme 59

74/641/EEC :

- ★ Council Decision of 17 December 1974 extending the system of minimum prices for potatoes and certain vinegars 60

74/642/Euratom :

- ★ Council Decision of 17 December 1974 adopting a research and training programme for the European Atomic Energy Community on plutonium recycling in light-water reactors (indirect nuclear projects) 61

74/643/EEC :

- ★ Council Directive of 19 December 1974 extending Directive No 72/273/EEC on aid to shipbuilding 62

74/644/EEC :

- ★ Council Directive of 19 December 1974 amending for the second time Directive No 73/241/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to cocoa and chocolate products intended for human consumption 63

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	64
--	----

Open procedures	66
---------------------------	----

Restricted procedures	68
---------------------------------	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 3254/74 OF THE COUNCIL
of 17 December 1974**

**applying Regulation (EEC) No 1055/72 on notifying the Commission of imports
of crude oil and natural gas to petroleum products falling within subheadings
27.10 A, B, C I and C II of the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Articles 5
and 213 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parlia-
ment;

Having regard to the Opinion of the Economic and
Social Committee;

Whereas obtaining an overall picture of the Commu-
nity supplies of crude oil and natural gas is an essen-
tial feature of a Community energy policy;

Whereas Regulation (EEC) No 1055/72⁽¹⁾ applies
only to the notification to the Commission of imports
of crude oil and natural gas;

Whereas it is important to supplement the informa-
tion which the Community has at its disposal;
whereas, to this end, the notification provided for in
Regulation (EEC) No 1055/72 should be extended to
petroleum products falling within subheading 27.10
A, B, C I and C II of the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The obligation laid down in Article 1 of Regulation
(EEC) No 1055/72 for Member States to notify the
Commission of imports of crude oil and natural gas
shall be extended to petroleum products falling within
subheadings 27.10 A, B, C I and C II of the Common
Customs Tariff and shall be fulfilled under the condi-
tions set out in the abovementioned Regulation and
in accordance with the procedure laid down in Annex
A to this Regulation.

Article 2

As regards the products referred to in Article 1 of this
Regulation and in accordance with the procedure laid
down in Annex B to this Regulation, the obligation
laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No
1055/72 shall apply to persons or undertakings having
imported or intending to import into the Community
a quantity of 100 000 metric tons or more per annum
of the products referred to in the subheading of the
Common Customs Tariff set out in Article 1 above.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 December 1974.

For the Council

The President

M. d'ORNANO

⁽¹⁾ OJ No L 120, 25. 5. 1972, p. 3.

*ANNEX A***Notification from the Member States to the Commission**

Notifications shall include the following information :

A. In respect of imports effected during the half calendar year preceding the declaration :

Full transmission of information obtained by the Governments from persons or undertakings, including the names, and addresses or seats, of those persons or undertakings.

B. In respect of imports planned for the year following the declaration :

1. Gradings and descriptions of the imported petroleum products as given in the Common Customs Tariff, including the sulphur content (% by weight), if available.
2. Estimated quantity of each product in thousands of metric tons.
3. Country where the petroleum products to be imported are to be refined.
4. Percentage of supplies effected on the basis of contracts with a duration of more than one year.

*ANNEX B***Notification from persons and undertakings to Member States**

I. In respect of imports effected during the half calendar year preceding the declaration :

1. Name and address or seat, of the importing person or undertaking.
2. Gradings and descriptions of the imported petroleum products as given in the Common Customs Tariff, including the sulphur content (% by weight), if available.
3. Quantity of each product in thousands of metric tons.
4. Country where the imported petroleum products were refined.
5. Names, and addresses or seats, of contracting parties.
6. In respect of all imports effected on the basis of supply contracts with a duration of more than one year :
 - (i) duration of the contract ;
 - (ii) date of termination ;
 - (iii) quantity per country where the petroleum products were refined.

II. In respect of imports planned for the year following the declaration :

1. Name, and address or seat, of the importing person or undertaking.
 2. Gradings and descriptions of the imported products as given in the Common Customs Tariff, including the sulphur content (% by weight), if available.
 3. Estimated quantity of each product in thousands of metric tons.
 4. Country where the petroleum products to be imported were or will be refined.
 5. Names, and addresses or seats, of contracting parties.
 6. In respect of all imports effected on the basis of supply contracts with a duration of more than one year :
 - (i) duration of the contract ;
 - (ii) date of termination ;
 - (iii) quantity per country where the petroleum products were or will be refined.
-

REGULATION (EEC) No 3255/74 OF THE COUNCIL

of 19 December 1974

extending and amending Regulation (EEC) No 1174/68 on the introduction of a system of bracket tariffs for the carriage of goods by road between Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 75 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament⁽¹⁾;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾;

Whereas by virtue of its Article 17, Council Regulation (EEC) No 1174/68⁽³⁾ of 30 July 1968 on the introduction of a system of bracket tariffs for the carriage of goods by road between Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 2826/72⁽⁴⁾, is valid until 31 December 1974 and may be extended for a period of one year in the event of the Council failing to decide by that date on the tariff system to be applied subsequently;

Whereas the Commission, in its communication to the Council of 25 October 1973 concerning the development of the common transport policy, envisaged reviewing the tariff system for the carriage of goods by road; whereas this communication was the subject of a resolution adopted by the European Parliament on 25 September 1974 and has not yet been fully examined by the Council; whereas in the meantime the tariff system established by Regulation (EEC) No 1174/68 should be extended for one year;

Whereas the system in force is of an experimental and provisional nature; whereas significant difficulties have been encountered in applying the provisions of the above Regulation to journeys involving the embarkation of a road vehicle onto a seagoing vessel for all or part of its journey; whereas, in view of these difficulties and in so far as the tariffs in question have not been fixed, it seems justifiable to make an exception and not to apply the provisions of the Regulation to such transport for the extension period laid down by this Regulation.

Whereas, in the light of experience, the system of publicizing special contracts must be improved and greatly simplified; whereas monthly returns have proved too cumbersome and have not had the desired effect of rendering the contracts in question more

transparent; whereas such simplification must, however, be counterbalanced by making it possible for the Commission to obtain all the information it considers necessary or relevant regarding such contracts;

Whereas carriage of live animals should not be subject to this system; whereas prices for such carriage are fixed according to specific rules,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The period of validity of Council Regulation (EEC) No 1174/68, as last amended by Council Regulation (EEC) No 2826/72, is hereby extended until 31 December 1975.

2. By way of an exception and in so far as the tariffs in question have not yet been fixed, the provisions of the abovementioned Regulation, as amended by this Regulation, shall not apply during the extension period laid down in paragraph 1 above to the carriage of goods for which all or part of the itinerary followed by the road vehicle is by sea.

Article 2

Regulation (EEC) No 1174/68 shall be amended as follows:

1. The following paragraph shall be added to Article 5:

'9. Member States shall send to the Commission a copy of any special contract requested by it, together with the supporting evidence relating thereto and any other information the Commission considers necessary or useful for the purpose of checking measures taken.'

2. The first part of Article 8(2) should read as follows:

'Each such body shall make available to the parties concerned the particulars of all special contracts notified to it relating to any transport operation whose loading point is situated within the area for which it is responsible.'

3. The second and third subparagraph of Article 8(2) shall be deleted.

⁽¹⁾ OJ No C 85, 18. 7. 1974, p. 4.

⁽²⁾ OJ No C 109, 19. 9. 1974, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 194, 6. 8. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 31. 12. 1972, p. 12.

4. The second sentence of the first subparagraph of Article 11 (4) shall be deleted.
5. Article 16 (c) shall be worded as follows :
'(c) to the types of carriage listed in Annexes I and II to the First Council Directive ⁽¹⁾ on the establishment of certain common rules for international transport (carriage of goods by road for hire or reward), as last amended by the Directive of 4 March 1974 ⁽²⁾,'
'⁽²⁾ OJ No L 84, 28. 3. 1974, p. 8.'
6. Article 16 shall be supplemented by a point (e) worded as follows :
'(e) to the carriage of live animals.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

REGULATION (EEC) No 3256/74 OF THE COUNCIL

of 19 December 1974

extending and amending Regulation (EEC) No 2829/72 regarding the Community quota for the carriage of goods by road between Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 75 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee;

Whereas the introduction of a common transport policy entails, *inter alia*, the establishment of Community Regulations on the international carriage of goods by road; whereas the Community quota introduced by Council Regulation (EEC) No 1018/68⁽¹⁾ of 19 July 1968 introducing a Community quota for the carriage of goods by road between Member States, supplemented by Council Regulation (EEC) No 2829/72⁽²⁾ of 28 December 1972 on the Community quota for the carriage of goods by road between Member States, amended by Regulation (EEC) No 2063/74⁽³⁾, should be increased;

Whereas, nevertheless, a definitive system cannot be adopted in time for the expiry of Council Regulation (EEC) No 2829/72; whereas, consequently, it appears appropriate to extend the present system,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2829/72 shall be amended as shown below.

1. The following shall be substituted for Article 9: 'This Regulation shall apply until 31 December 1975.'
2. The following shall be substituted for Article 3: 'For 1975 the Community quota shall consist of 2 363 authorizations.'
3. The following shall be substituted for Article 4: 'For 1975 the number of Community authorizations allocated to each Member State shall be as follows:

Belgium	265
Denmark	169
Germany	427
France	409
Ireland	50
Italy	319
Luxembourg	70
Netherlands	382
United Kingdom	272.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

⁽¹⁾ OJ No L 175, 23. 7. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 298, 31. 12. 1972, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 215, 6. 8. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3257/74 OF THE COUNCIL**of 19 December 1974****increasing the Community tariff quota opened for 1974 by Regulation (EEC) No 3590/73 for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof ;

Having consulted the Commission ;

Whereas, for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff, a duty-free Community tariff quota, the amount of which has been fixed at 3 053 000 metric tons, has been opened by the Council and allocated among the Member States by Regulation (EEC) No 3590/73 ⁽¹⁾; whereas, by Regulation (EEC) No 1409/74 ⁽²⁾, the benefit of the tariff quota in question was extended to certain types of paper falling within subheading 48.01 E which, apart from the criterion of watermarks, correspond to the definition of newsprint given in the Additional Note to Chapter 48 of the Common Customs Tariff ;

Whereas, on the basis of the most recent data on this product for 1974, it may be estimated that the additional imports from non-member countries required by the Community amount to 15 000 metric tons ; whereas the size of the quota should be increased by this quantity to take account of the requirements noted ; whereas, in order to safeguard the Community character of the tariff quota in question, a Community reserve equal to the proposed increase should be set up ;

Whereas the initial shares allocated to Member States may be exhausted at different rates ; whereas to take account of this and to avoid disruption of supplies it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve ; whereas each time its additional share is almost exhausted a Member State should draw a further share, and so on as many times as the reserve allows ; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period ; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, and the Commission must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and to inform the Member States accordingly,

Article 1

1. The volume of the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 3590/73 for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff is hereby increased from 3 053 000 to 3 068 000 metric tons.

2. This increase of 15 000 metric tons shall constitute a reserve.

Article 2

1. As soon as a Member State has used 90 % or more of its share as fixed in Article 2 of Regulation (EEC) No 3590/73, it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share to the extent that the reserve so permits, equal to 10 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

2. As soon as a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share.

3. As soon as a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall forthwith, and in accordance with the same conditions and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

It shall continue in this fashion until the reserve is exhausted.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, the Member States may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1973, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1974, p. 3.

Article 3

Additional shares drawn pursuant to Article 2 shall be valid until 31 December 1974.

Article 4

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3590/73 and Article 2 of this Regulation and, as soon as the information reaches it, shall inform each Member State of the extent to which the reserves have been used up.

It shall ensure that when an amount exhausting the reserve is drawn the amount so drawn does not exceed the balance available, and to this end shall notify the

amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 5

Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 2 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against its accumulated share of the quota.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

REGULATION (EEC) No 3258/74 OF THE COUNCIL

of 19 December 1974

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for frozen beef and veal falling within subheading 02.01 A II a) 2 of the Common Customs Tariff (1975)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas, in the context of the most recent multilateral GATT negotiations, the European Economic Community has undertaken to open, at a duty of 20 %, an annual Community tariff quota of 38 500 metric tons of frozen beef and veal falling within subheading 02.01 A II a) 2 of the Common Customs Tariff, expressed as boned or boneless meat; whereas, therefore, this Community tariff quota should be opened on 1 January 1975, while dividing the quantity concerned into two parts according to the tariff arrangements applicable to each;

Whereas Articles 59 and 60 of the Act⁽¹⁾ annexed to the Treaty concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, require the new Member States to apply the Regulations of the Common Agricultural Policy from 1 February 1973 and to align their customs tariff duties on those of the Common Customs Tariff in accordance with the timetable provided for in Article 59; whereas, therefore, the new Member States' needs for imports from third countries should be covered in 1975; whereas the quota duties to be applied by the new Member States should conform to the Act of Accession;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rate of levy for the tariff quota should be applied consistently in all Member States to all imports of the product in question until the quota is used up; whereas, in the light of the principles outlined above, a Community tariff arrangement based on an allocation between the Member States would seem to preserve the Community nature of the quota; whereas to represent as closely as possible the actual development of the market in the product in question the allocation should follow proportionately the requirements of the Member States calculated both from statistics of imports from third countries during a representative reference period and from the economic outlook for the tariff in question;

Whereas, since the tariff quota in question is relatively small, it ought to be possible to provide for a system of allocation based on a single apportionment between the Member States, without thereby derogating from its Community nature; whereas it appears best to leave to each Member State the choice of a management system for its share of the quota;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members;

Whereas, if at a given date during the quota period it is found that a balance of a quota share remains in one or other Member State, it will be necessary, where appropriate, to re-allocate the amounts which have not been used up, in order that they might be used up by other Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A Community tariff quota for frozen beef and veal falling within subheading 02.01 A II a) 2 of the Common Customs Tariff totalling 38 500 metric tons, expressed as boned or boneless meat, is hereby opened for 1975.
2. For the purpose of charging imports against this quota, 100 kilogrammes of unboned meat shall be taken to be equivalent to 77 kilogrammes of boned or boneless meat.
3. As regards the quotas allocated to the original Member States, the Common Customs Tariff duty applicable shall be 20 %.
4. As regards the quota allocated to the new Member States, the duties shall be those calculated in accordance with the relevant provisions of the Act of Accession.

Article 2

1. The quantity of 38 500 metric tons referred to in Article 1 shall be divided into two parts, one totalling 22 000 metric tons, the other 16 500 metric tons.
2. The two parts referred to in paragraph 1 shall be allocated as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 28.

	For the part totalling 22 000 metric tons	For the part totalling 16 500 metric tons
Benelux	2 740 metric tons	2 060 metric tons
Denmark	115 metric tons	85 metric tons
Germany	4 460 metric tons	3 340 metric tons
France	1 710 metric tons	1 280 metric tons
Ireland	1 metric ton	0 metric ton
Italy	5 259 metric tons	3 950 metric tons
United Kingdom	7 715 metric tons	5 785 metric tons
	22 000 metric tons	16 500 metric tons

3. Imports of the product concerned shall be subject to the provisions adopted under Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2497/74 ⁽²⁾, as regards the fluctuation of the currencies of certain Member States.

Article 3

1. The Member States shall take all appropriate steps to guarantee to importers established within their territories free access to the quota share allotted to them.

2. The extent to which the shares of the Member States have been used up shall be verified on the basis of imports from third countries as the product is presented for customs clearance under the declaration for consumption.

Article 4

The Member States shall regularly inform the Commission of imports which have been charged against their shares.

Article 5

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 6

The Commission shall, not later than 1 October 1975, submit to the Council a report on the quantities for which licences have been delivered in each Member State.

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall, where appropriate, re-allocate the amounts which have not been used up.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 5.

REGULATION (EEC) No 3259/74 OF THE COUNCIL**of 19 December 1974****amending Regulation (EEC) No 974/71 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28, 43, 209 and 235 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas Article 4a (1) of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 2497/74⁽²⁾, provides that in trade with third countries compensatory amounts granted to imports shall be deducted from the import charge and those charged on exports shall be deducted from the export refund; whereas, in cases where at the time of exporting no refund is applicable or the monetary compensatory amount to be levied is higher than the refund, that part of the monetary compensatory amount which exceeds the refund, or the full monetary compensatory amount, as the case may be, shall be payable on completion of customs export formalities in accordance with Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1463/73⁽³⁾ of 30 May 1973 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 350/74⁽⁴⁾;

Whereas the application of Article 4a (1) has proved difficult from an administrative point of view; whereas, although the import charge may generally be reduced, the deduction of compensatory amounts from the export refund prove difficult where the granting of the refund and the levying of the compensatory amount are not effected by one and the same national body and where the exact amount of the refund is unknown at the time of completion of customs formalities;

Whereas this difficulty may be avoided by authorizing Member States not to follow the procedure referred to

in Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 974/71 for individual transactions but to use an aggregate method which does not interfere with the accounting procedure used up to now;

Whereas, for the financial year 1973, a lump-sum arrangement should be adopted in respect of Italy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following subparagraphs are hereby added to Article 4a (1) of Regulation (EEC) No 974/71:

'The Member States concerned may, however, decide not to apply the provisions contained under point (b) of the preceding subparagraph. Member States availing themselves of the right referred to in the second subparagraph shall, by an aggregate method to be adopted, determine the total amount of the monetary compensatory amounts which pursuant to the first subparagraph should have been deducted from the refunds. For accounting purposes within the context of the budget of the European Communities:

- this total amount shall be considered to have been deducted from the refunds,
- any excess over the sum of the refunds shall be considered to be a monetary compensatory amount levied on exports.

Detailed rules for the application of the preceding subparagraph shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 729/70⁽⁵⁾ of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁶⁾.'

2. For the financial year 1973 the amount to be deducted from the refunds declared by Italy shall be 5 890 000 units of account. This amount shall be divided as follows:

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

(2) OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 5.

(3) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

(4) OJ No L 41, 13. 2. 1974, p. 9.

(5) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

(6) OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

— cereals	1 690 000 u.a.,
— milk products	2 240 000 u.a.,
— pigmeat	1 120 000 u.a.,
— agricultural products processed into goods not set out in Annex II to the EEC Treaty	80 000 u.a.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

REGULATION (EEC) No 3260/74 OF THE COMMISSION
of 20 December 1974
on the simplification of the procedure for issuing document T2L

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 542/69⁽¹⁾ of 18 March 1969 on Community transit, as last amended by the Council Decision of 1 January 1973⁽²⁾, and in particular Articles 58 and 60 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1226/71⁽³⁾ of 11 June 1971 on the simplification of the formalities to be carried out at the offices of departure and destination in respect of goods transported under the Community transit procedure made provision for the simplification of formalities in respect of the Community transit procedure so as to facilitate the movement of goods within the Community;

Whereas the extension of this facility to the formalities in respect of the completion of the internal Community transit document used to certify the Community nature of goods could be of similar benefit to authorized consignors within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 1226/71 who frequently export goods which are not carried under the Community transit system;

Whereas such extension is of value only in the case of movements of goods for which the internal Community transit system is not obligatory;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee on Community Transit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The customs authorities of a Member State may authorize a person approved for the purposes of the provisions of Title I of Commission Regulation (EEC) No 1226/71 of 11 June 1971 who intends to export goods under cover of a document T2L, to use that document without complying with the provisions of Article 5(2) of Commission Regulation (EEC) No 2313/69⁽⁴⁾ of 19 November 1969 on the internal Community transit document for certifying the Community nature of goods. Any person so approved is hereinafter referred to as an 'authorized consignor'.

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 2, 1. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 129, 15. 6. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 8.

2. The authorization referred to in paragraph 1 may be granted only in respect of exportation to be carried out by air or sea and in cases where the use of the internal Community transit procedure is not compulsory.

However, the competent authorities referred to in paragraph 1 may extend the authorization to

- exportation carried out, during such period as the transitional provisions laid down in Article 7(2) of Regulation (EEC) No 542/69 remain applicable, under the procedure for international road transport provided;
- exportations by pipeline;
- exportations of postal consignments (including postal packages) in so far as these involve the issue of a document T2L.

Article 2

1. The authorization referred to in Article 1(1) shall specify, in particular,

- (a) the customs office assigned to pre-authenticate documents T2L as prescribed in Article 3(1)(a); and
- (b) the manner in which the authorized consignor shall establish that forms T2L have properly been used.

2. The customs authorities shall specify the period within which and the manner in which the authorized consignor shall notify the responsible customs office so that such office may carry out any necessary controls before the departure of the goods.

Article 3

1. The authorization shall stipulate that the space reserved for the customs certificate on the front of form T2L

- (a) be stamped in advance with the stamp of the customs office referred to in Article 2(1)(a) and be signed by an officer of that office; or
- (b) be stamped by the authorized consignor with a special metal stamp approved by the customs authorities and conforming to the specimen shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1226/71.

The imprint of this special stamp may be pre-printed on the forms if the printing is entrusted to a printing works approved for that purpose.

2. The authorized consignor shall, not later than on consignment of the goods, complete the form and sign it. In addition he shall enter in the space reserved for the customs certificate the name of the responsible customs office, the date of completion of the document and such particulars of export documentation as are required by the Member State of exportation.

3. Form T2L properly completed so as to include the additional particulars prescribed in paragraph 2 and signed by the authorized consignor shall be treated as equivalent to the internal Community transit document used for certifying the Community nature of goods.

Article 4

The authorized consignor shall make a copy of each document T2L issued under the provisions of this Regulation. The customs authorities shall specify the conditions under which the copy document shall be produced for purposes of control and retained for not less than two years.

Article 5

The customs authorities may carry out such control of the authorized consignor as is considered necessary. The said consignor must provide all the necessary information and facilities for this purpose.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1974.

Article 6

1. The authorized consignor shall

- (a) comply with the provisions of this Regulation and of the authorization referred to in Article 2; and
- (b) take all necessary measures to ensure the safe-keeping of the special stamp or of the forms bearing the imprint of the stamp of the authenticating offices, as referred to in Article 2 (1) (a) or of the special stamp.

2. In the event of the misuse by any person of forms T2L bearing the imprint of the authenticating customs office or of the special stamp approved by the customs authorities, then, without prejudice to any criminal proceedings to which he may be liable, and unless he can satisfy the customs authorities by whom he was authorized that he took the measures required of him in paragraph 1 (b), the authorized consignor shall be liable for the amount payable in respect of duties and other charges which are unpaid in any Member State in consequence of such misuse.

Article 7

The customs authorities of the exporting Member State may exclude certain categories of goods and types of traffic from the facilities provided for in this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 3261/74 OF THE COMMISSION

of 20 December 1974

amending Regulation (EEC) No 385/73 on the methods of administrative cooperation to safeguard during the transitional period the free movement of goods in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and in trade between the new Member States themselves

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community;

Having regard to the Act⁽²⁾ concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties, and in particular Article 45 (1) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3260/74⁽³⁾ of 20 December 1974 has simplified the formalities for the issue of document T2L;

Whereas this simplification should be extended to document T3L and accordingly an expansion is required of Article 15 of Regulation (EEC) No 385/73⁽⁴⁾ of 19 January 1973 on the methods of administrative cooperation to safeguard during the transitional period the free movement of goods in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and in trade between the new Member States themselves,

administrative cooperation to safeguard during the transitional period the free movement of goods in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and in trade between the new Member States themselves,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article shall be substituted for Article 15 of Regulation (EEC) 385/73:

'Article 15

The conditions for issue and use of document T2L shall apply to the issue of document T3L'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ See page 12 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 42, 14. 2. 1973, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3262/74 OF THE COMMISSION

of 20 December 1974

fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73,⁽²⁾ and in particular Article 6 thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 155/71⁽⁴⁾ of 26 January 1971 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, and in particular Article 3 (1) thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 provides that a production refund should be granted in respect of olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the refund must be fixed every two months; whereas paragraph 2 of that Article provides that the amount of the refund is to be equal to the average of the variable components of the levies on imports of olive oil falling within subheading 15.07 A I a) of the Common Customs Tariff during the period from the

sixteenth day of the third month to the fifteenth day of the last month preceding that in which the refund began to apply;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 615/71⁽⁵⁾ of 24 March 1971 on detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, as last amended by Regulation (EEC) No 2503/71⁽⁶⁾, provides that the refund previously fixed is to be retained where the difference between that refund and the average referred to above does not exceed 0.50 unit of account; whereas, however, the refund must be fixed at zero if the average is zero;

Whereas the import levy applicable from 16 October 1974 to 15 December 1974 to the olive oil referred to above was fixed by Regulation (EEC) No 2761/74⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of January and February 1975 the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 0 unit of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 294, 1. 11. 1974, p. 44.

REGULATION (EEC) No 3263/74 OF THE COMMISSION
of 23 December 1974
amending Regulation (EEC) No 1689/74 fixing accession compensatory amounts
for the 1974/75 sugar marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 241/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for sugar following the accession of new Member States to the Community, as amended by Regulation (EEC) No 1638/73 ⁽³⁾, and in particular Article 2 (a) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3193/74 ⁽⁴⁾ of 17 December 1974, fixing for the 1974/75 marketing year the derived intervention price for white sugar, the intervention price for raw beet sugar, and the minimum prices for beet in Ireland and in the United Kingdom, brought all sugar prices in those countries into line with Community sugar prices with effect from 1 January 1975;

Whereas it is necessary with effect from that date to bring to zero the level of the accession compensatory amounts for the 1974/75 marketing year, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1689/74 ⁽⁵⁾ of 28 June 1974, as amended by Regulation (EEC) No 2518/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All the accession compensatory amounts shown in the Annexes to Regulation (EEC) No 1689/74 shall be replaced by an amount equal to zero.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 341, 20. 12. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3264/74 OF THE COMMISSION

of 23 December 1974

fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported
into the United Kingdom under Protocol 18THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and to Protocol 18⁽²⁾ (hereinafter called the 'Protocol') to the Act annexed thereto;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 226/73⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom, as amended by Regulation (EEC) No 3145/74⁽⁴⁾ of 9 December 1974, and in particular Article 8 thereof;

Whereas pursuant to Article 2(1) of the Protocol special levies are applied to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under that Protocol;

Whereas, pursuant to Article 2(2) of the Protocol and to Article 4(1) of Regulation (EEC) No 226/73 these special levies are fixed on the basis of the difference between:

- the market price at which the annual quantities specified in Article 1(2) of the Protocol can actually be sold, and
- the cif price fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 226/73, plus costs incurred between the cif and first sale stages;

Whereas Article 4(2) of Regulation (EEC) No 226/73 provides that the special levies should be fixed at a level such that the butter and cheese in question can

be sold at a consistent rate and should as far as possible be kept at a uniform level to ensure the stability of the market; whereas, these levies may nevertheless be altered, and are in particular to be adjusted where this is necessary to permit steady sales of the annual quantities specified in Article 1(2) of the Protocol;

Whereas, in order not to endanger the sale of Community butter and cheese, the special levies must not be lower than the level necessary to permit the annual quantities specified in Article 1(2) of the Protocol to be sold;

Whereas it follows from applying these rules to the situation on the British market that the special levies should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special levies referred to in Article 2 of Protocol 18 are hereby fixed at:

50.06 u.a./100 kg for butter;

75.38 u.a./100 kg for cheese.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 14. 12. 1974, p. 7.

REGULATION (EEC) No 3265/74 OF THE COMMISSION

of 23 December 1974

altering the accession compensatory amounts applicable in trade with Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 233/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for milk and milk products, and in particular Article 2 (3) thereof;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 3167/74 ⁽³⁾ of 10 December 1974 altering the intervention price for butter in Denmark, that country is to apply the common intervention price for butter from 1 January 1975; whereas henceforward there will be no price difference giving rise to compensation pursuant to Article 55 of the Act of Accession in trade in milk and milk products between Denmark and the Community as originally constituted; whereas from the above date the same accession compensatory amounts should therefore be applied in trade between Denmark and the other new Member States as those applicable in trade between the Community as originally constituted and the other new Member States, which were fixed in the Annex to Commission Regula-

tion (EEC) No 710/74 ⁽⁴⁾ of 29 March 1974 fixing the accession compensatory amounts for milk and milk products for the 1974/75 milk year and altered by Annex VII C to Regulation (EEC) No 2518/74 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January 1975:

- the accession compensatory amounts applicable in trade between Denmark and the Community as originally constituted and between Denmark and third countries shall be abolished;
- the accession compensatory amounts applicable in trade between Denmark and the other new Member States shall be those applicable in trade between the Community as originally constituted and the other new Member States.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 338, 17. 12. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3266/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./metric ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	8.65
11.01 B	Rye flour	17.46
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	8.81

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3267/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3268/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2528/74⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2528/74
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 22.

(²) This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 3269/74 OF THE COMMISSION

of 27 December 1974

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/74⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 units of account per 100 kilogrammes;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

(¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(²) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(³) OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

(⁴) OJ No L 155, 12. 6. 1974, p. 10.

(⁵) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

(⁶) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

(⁷) OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

(⁸) OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No.	Description of goods	(u.a./100 kg)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3270/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3253/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present avail-
able to the Commission, that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT/heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar other than candy sugar	 77.00 55.50 ⁽¹⁾ 77.00 55.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 3271/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the average producer prices for wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 3166/74⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 17. 12. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1·590	Bordeaux	1·590
Montpellier	1·584	Nantes	No quotation
Narbonne	1·626	Bari	0·948
Nîmes	1·570	Cagliari	1·164
Perpignan	1·635	Chieti	1·008
Asti	1·741	Ravenna (Lugo, Faenza)	1·188
Firenze	1·212	Trapani (Alcamo)	1·080
Lecce	No quotation	Treviso	1·441
Pescara	1·236		
Reggio Emilia	1·501		
Treviso	1·441		
Verona (for local wines)	1·441		
			u.a./hl
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	21·13
R II		Rheinhessen (Hügelland)	25·49
Bari	1·561	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Barletta	1·591		
Cagliari	No quotation		
Lecce	No quotation		
Taranto	No quotation	A III	
		Mosel-Rheingau	No quotation ⁽¹⁾
R III	u.a./hl		
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	16·39	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 3272/74 OF THE COMMISSION
of 27 December 1974
fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 7 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74, an export levy may be introduced for products falling within subheadings 11.08 A, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat on the one hand, and for broken rice on the other hand exceed respectively 8.20 and 10.20 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1981/74⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2267/74⁽⁷⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy for maize, wheat or broken rice is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾;

Whereas the production refund on maize, common wheat and broken rice intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1132/74;

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1981/74 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1981/74 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize, common wheat and broken rice and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

It shall apply from 28 December 1974 for starch products derived from maize, from 30 December 1974 for starch products derived from soft wheat, and from 31 December 1974 for starch products derived from broken rice.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 239, 31. 8. 1974, p. 53.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	4.315	4.315	4.315	4.315
11.08 A II	Rice starch	5.563	5.563	5.563	5.563
11.08 A III	Wheat starch	9.251	9.251	9.251	9.251
11.08 A IV	Potato starch	4.315	4.315	4.315	4.315
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	4.315	4.315	4.315	4.315
11.09 A	Dried wheat gluten	16.820	16.820	16.820	16.820
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	16.820	16.820	16.820	16.820
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	5.628	5.628	5.628	5.628
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	4.315	4.315	4.315	4.315
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5.628	5.628	5.628	5.628
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	4.315	4.315	4.315	4.315
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	5.360	5.360	5.360	5.360

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 3273/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof ;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 2513/74 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3202/74 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2513/74
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb),
products must correspond to the definition contained
in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 30
December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 269, 4. 10. 1974, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 341, 20. 12. 1974, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 30 December 1974 to imports from third countries ⁽¹⁾

		(in u.s./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	35-210 (b)	35-210 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	35-210	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	35-210
	bb) Other	35-210 (b)	35-210 (b)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine domestic bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	66-899	66-899
	22. Separated or unseparated forequarters	53-519	53-519
	33. Separated or unseparated hindquarters	80-279	80-279
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66-899
	bbb) Other	66-899	66-899
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	53-519
	bbb) Other	53-519	53-519

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	--	80-279
	bbb) Other	80-279	80-279
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	100-349	100-349
	22. Boned or boneless	114-785	114-785
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	1. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
02.06	1. Unboned (bone-in)	100-349	100-349
	2. Boned or boneless	114-785	114-785

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 3274/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2985/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3064/74⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2985/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 318, 28. 11. 1974, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 324, 4. 12. 1974, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 A II ⁽¹⁾	1.198	0.698
11.02 B II b) ⁽¹⁾	0.766	0.516
11.02 C II ⁽¹⁾	0.871	0.621
11.02 D II ⁽¹⁾	0.646	0.396
11.02 E II b) ⁽¹⁾	1.198	0.698
11.02 F II ⁽¹⁾	1.198	0.698

⁽¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 3275/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation No 120/67/EEC and Article 12 (1) (a) of Regulation No 359/67/EEC; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and rice, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first twenty-five days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾ of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound

feedingstuffs manufactured from cereals, as amended by Regulation (EEC) No 3103/74⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 1052/68;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the Associated African States and Madagascar and of the Overseas Countries and Territories, and of the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 522/70⁽⁹⁾ of 17 March 1970 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the Associated African States and Madagascar or in the Overseas Countries and Territories, and Article 1 of Council Regulation (EEC) No 653/71⁽¹⁰⁾ of 30 March 1971 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda or the Republic of Kenya, as amended by Regulation (EEC) No 1036/72⁽¹¹⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1052/68 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under heading No 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 331, 11. 12. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 2.

⁽¹¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 18.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾
11.01 C	Barley flour ⁽²⁾	0.500	0
11.01 D	Oat flour ⁽²⁾	0.500	0
11.01 E I	Maize flour, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	0.500	0
11.01 E II	Maize flour, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	0.250	0
11.01 F	Rice flour ⁽²⁾	0.250	0
11.01 G	Buckwheat flour ⁽²⁾	0.500	0
11.01 H	Millet flour ⁽²⁾	0.250	0
11.01 I J	Canary seed flour ⁽²⁾	0.250	0
11.01 K	Grain sorghum flour ⁽²⁾	0.250	0
11.01 L	Cereals flours, other than flour of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet, canary seed or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 A II	Rye groats and meal ⁽²⁾	1.861	1.361
11.02 A III	Barley groats and meal ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A IV	Oat groats and meal ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A V a) 1	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, for the brewing industry ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A V a) 2	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, other than for the brewing industry ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A V b)	Maize groats and meal, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	0.250	0
11.02 A VI	Rice groats and meal ⁽²⁾	0.250	0
11.02 A VII	Buckwheat groats and meal ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A VIII	Millet groats and meal ⁽²⁾	0.250	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 A IX	Grain sorghum groats and meal ⁽²⁾	0.250	0
11.02 A X	Cereals groats and meal, other than groats and meal of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I a) 1	Hulled (shelled or husked) barley ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I a) 2 aa)	Clipped oats	0.250	0
11.02 B I a) 2 bb)	Hulled (shelled or husked) oats other than clipped oats ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I a) 3	Hulled (shelled or husked) buckwheat ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I a) 4	Hulled (shelled or husked) millet ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I b) 1	Hulled and sliced or kibbled barley ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I b) 2	Hulled and sliced or kibbled oats ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I b) 3	Hulled and sliced or kibbled buckwheat ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B I b) 4	Hulled and sliced or kibbled millet ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B II a)	Hulled (shelled or husked) wheat, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B II b)	Hulled (shelled or husked) rye, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	1.255	1.005
11.02 B II c)	Hulled (shelled or husked) maize, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B II d)	Hulled (shelled or husked) grain sorghum, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	0.250	0
11.02 B II e)	Hulled (shelled or husked) grains, whether or not sliced or kibbled, other than those of wheat, rye, maize, barley, oats, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C I	Pearled wheat ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C II	Pearled rye ⁽²⁾	1.460	1.210
11.02 C III	Pearled barley ⁽²⁾	0.500	0
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C V	Pearled maize ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C VI	Pearled buckwheat ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C VII	Pearled millet ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C VIII	Pearled grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 C IX	Pearled grains, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled (*)	1-021	0-771
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D IV	Oats not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D VI	Buckwheat not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D VII	Millet not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D VIII	Grain sorghum not otherwise worked than kibbled (*)	0-250	0
11.02 D IX	Grains not otherwise worked than kibbled, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum (*)	0-250	0
11.02 E I a) 1	Rolled barley (*)	0-250	0
11.02 E I a) 2	Rolled oats (*)	0-250	0
11.02 E I a) 3	Rolled buckwheat (*)	0-250	0
11.02 E I a) 4	Rolled millet (*)	0-250	0
11.02 E I b) 1	Flaked barley (*)	0-500	0
11.02 E I b) 2	Flaked oats (*)	0-500	0
11.02 E I b) 3	Flaked buckwheat (*)	0-500	0
11.02 E I b) 4	Flaked millet (*)	0-500	0
11.02 E II a)	Rolled or flaked wheat (*)	0-500	0
11.02 E II b)	Rolled or flaked rye (*)	1-861	1-361
11.02 E II c)	Rolled or flaked maize (*)	0-500	0
11.02 E II d)	Rolled or flaked grain sorghum (*)	0-500	0
11.02 E II e) 1	Flake rice (*)	0-500	0
11.02 E II e) 2	Rolled or flaked grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum, excluding flaked rice (*)	0-500	0
11.02 F I	Wheat pellets (*)	0-500	0
11.02 F II	Rye pellets (*)	1-861	1-361
11.02 F III	Barley pellets (*)	0-500	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 F IV	Oat pellets ⁽²⁾	0.500	0
11.02 F V	Maize pellets ⁽²⁾	0.500	0
11.02 F VI	Rice pellets ⁽²⁾	0.250	0
11.02 F VII	Buckwheat pellets ⁽²⁾	0.500	0
11.02 F VIII	Millet pellets ⁽²⁾	0.250	0
11.02 F IX	Grain sorghum pellets ⁽²⁾	0.250	0
11.02 F X	Pellets of cereals other than wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	0.500	0
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	0.500	0
11.06 A	Denatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	0.250	0
11.06 B I	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	1.700	0
11.06 B II	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, other than for the manufacture of starches	1.700	0
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0.900	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0.900	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0.900 ⁽⁴⁾	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0.900	0
11.07 B	Roasted malt	0.900 ⁽⁴⁾	0
11.08 A I	Maize starch	1.700	0
11.08 A II	Rice starch	2.550	0
11.08 A III	Wheat starch	1.700	0
11.08 A IV	Potato starch	1.700	0
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	1.700	0
11.09 A	Dried wheat gluten	15.000	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	15-000	0
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	8-000	0
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5-500	0
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	8-000	0
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5-500	0
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content not exceeding 35 % by weight	0	0
23.02 A I b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	0	0
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, not having undergone a denaturing process, or with a starch content exceeding 45 % by weight	0	0
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	0	0
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not falling within subheading No 23.02 A II a)	0	0
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	15-000	0

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

REGULATION (EEC) No 3276/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation No 120/67/EEC ; whereas the incidence of the levies applicable to the basic products of compound feedingstuffs on their prime costs should be determined, in pursuance of Article 4 of Council Regulation (EEC) No 968/68⁽³⁾ of 15 July 1968 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs, as amended by Regulation (EEC) No 2196/69⁽⁴⁾, on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding the month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation ;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month ; whereas the amount of the fixed component of the levy is specified in Article 6 of Regulation (EEC) No 968/68 ;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the Associated African States and Madagascar, of the Overseas Countries and Territories and of the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, the levy relating to them in respect of cereal-based compound feedingstuffs must be reduced by the amount of the

fixed component, in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 522/70⁽⁵⁾ of 17 March 1970 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the Associated African States and Madagascar or in the Overseas Countries and Territories, and with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 653/71⁽⁶⁾ of 30 March 1971 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, as amended by Regulation (EEC) No 1036/72⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 968/68 are fixed hereby as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheading Nos 17.02 A and 17.05 A) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	0-900	0
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	13-975	13-075
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	0-900	0
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	13-975	13-075
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	0-900	0
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	13-975	13-075

REGULATION (EEC) No 3277/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular Article 16 (5), second indent ;

Whereas the special export levy on syrups and other sugars were introduced by Regulation (EEC) No 403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3228/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾ of 14 February 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1383/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for applying the special export levy on syrups and other sugars ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in the amended Regulation (EEC) No 403/74 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the special export levy on the products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 342, 21. 12. 1974, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content (*)
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure (**) and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0.7600
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0.7600
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding syrups and vanilla sugar in immediate packings the net contents of which do not exceed 2.5 kg, and molasses	0.7600

(*) Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

(**) The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 3279/74 OF THE COMMISSION**of 27 December 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 3007/74 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3232/74 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 3007/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 3007/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 342, 21. 12. 1974, p. 38.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg.

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.02	—	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.s./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 B ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A II ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 C II ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 D II ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 F II ⁽¹⁾	—	0	0

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (⁴) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (⁵) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (⁶) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 3280/74 OF THE COMMISSION
of 27 December 1974
altering the export levies on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 676/74⁽⁴⁾ and in particular Article 4(3) thereof;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that the necessary measure may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of common wheat, barley, oats, maize, millet and sorghum into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for common wheat, barley, oats, maize, millet and sorghum;

Whereas, in view of the relationship between the basic product and the products processed from it and given the market situation for certain processed products, an export levy for certain of these products must also be fixed;

Whereas the threshold prices for the 1974/75 marketing year were fixed by Council Regulation

(EEC) No 1427/74⁽⁵⁾ of 4 June 1974 and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁶⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1(c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, fixed by Regulation (EEC) No 3196/74⁽⁷⁾, should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby altered, in respect of the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 3196/74, to the amounts shown therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 December 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1974, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 December 1974 amending the export levies in the cereals sector

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	75.00
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	55.00
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	30.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	60.00
10.07 B	Millet	30.00
10.07 C	Grain sorghum	45.00
ex 11.01 A	Wheat flour	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	7.50
	D. Oat flour	4.50
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	9.00
	II. Other	36.00
	H. Millet flour	18.00
	K. Grain sorghum flour	27.00
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	7.50
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	30.00
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	4.50
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	18.00

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	V. Maize : a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight : 1. For the brewing industry 9-00 2. Other 9-00 b) Other 36-00 VIII. Millet 18-00 IX. Grain sorghum 27-00 B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled : I. Barley, oats, buckwheat and millet : a) hulled (shelled or husked) : 1. Barley ⁽²⁾ 30-00 2. Oats : aa) Clipped oats 18-00 bb) Other : (11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾ 4-50 (22) Other ⁽²⁾ 18-00 4. Millet 18-00 b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') : 1. Barley ⁽²⁾ 30-00 2. Oats : aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾ 4-50 bb) Other ⁽²⁾ 18-00 4. Millet ⁽²⁾ 18-00 II. Other cereals : a) Wheat ⁽²⁾ 45-00 b) Rye ⁽²⁾ — c) Maize ⁽²⁾ 36-00 d) Grain sorghum ⁽²⁾ 27-00 C. Pearled grains : I. Wheat ⁽³⁾ 45-00 II. Rye ⁽³⁾ — III. Barley : a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ⁽³⁾ 7-50 b) Other ⁽³⁾ 30-00 IV. Oats ⁽³⁾ 18-00 V. Maize ⁽³⁾ 36-00 VII. Millet ⁽³⁾ 18-00 VIII. Grain sorghum ⁽³⁾ 27-00	

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	D. Grains not otherwise worked than kibbled :	
	I. Wheat	45-00
	II. Rye	—
	III. Barley	30-00
	IV. Oats	18-00
	V. Maize	36-00
	VII. Millet	18-00
	VIII. Grain sorghum	27-00
	E. Rolled grains ; flaked grains :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) Rolled :	
	1. Barley	30-00
	2. Oats	18-00
	4. Millet	18-00
	b) Flaked :	
	1. Barley	7-50
	2. Oats	4-50
	4. Millet	18-00
	II. Other cereals :	
	a) Wheat	45-00
	b) Rye	—
	c) Maize	36-00
	d) Grain sorghum	27-00
	F. Pellets :	
	I. Wheat	45-00
	II. Rye	—
	III. Barley	30-00
	IV. Oats	18-00
	V. Maize	36-00
	VIII. Millet	18-00
	IX. Grain sorghum	27-00
	G. Gern of cereals, whole, rolled, flaked or ground	
	I. Wheat	11-25
	II. Other	9-00
11.07	Malt, roasted or not :	
	A. Unroasted :	
	I. Obtained from wheat :	
	a) In the form of flour	11-25
	b) Other	11-25

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.07 (cont'd)	II. Other : a) In the form of flour b) Other B. Roasted	8.25 8.25 8.25
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables : A. Of cereals : I. Of maize : a) With a starch content not exceeding 35 % by weight b) Other : 1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process 2. Other II. Of other cereals : a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight b) Other	22.20 22.20 22.20 22.20 22.20
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too : ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽⁴⁾ content by weight : — Exceeding 5 % but not exceeding 15 % — Exceeding 15 % but not exceeding 30 % — Exceeding 30 % but not exceeding 50 % — Exceeding 50 % but not exceeding 65 % — Exceeding 65 %	2.40 6.00 9.60 14.40 18.00

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

⁽²⁾ Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ 'Cereals products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 17 December 1974

concerning the financing by the Community of certain expenditure on food aid supplied to the countries of the Sahel and Ethiopia under the 1974/75 programme

(74/640/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1703/72⁽¹⁾ of 3 August 1972 amending Regulation (EEC) No 2052/69 concerning the financing by the Community of expenditure resulting from the implementation of the Food Aid Convention of 1967 and fixing the Regulations for the financing by the Community of expenditure arising from the implementation of the 1971 Food Aid Convention, and in particular Article 8 (1) and Article 10 (1) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, in view of the critical situation that continues to exist in the Sahel countries and Ethiopia, the Community should bear the costs of delivering food aid in the form of cereals to the points of destination,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

For the purpose of the Community's food-aid activities in respect of Upper Volta, Mali, Mauritania, Niger, Senegal, Chad, Gambia and Ethiopia under the 1974/75 Food Aid Programme Community financing shall extend to the cost of delivering the products to the points of destination. This financing can be met, if the agreement so provides, in the form of a lump-sum contribution.

Done at Brussels, 17 December 1974.

For the Council

The President

M. DURAFOUR

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

COUNCIL DECISION

of 17 December 1974

extending the system of minimum prices for potatoes and certain vinegars

(74/641/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 44 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas in its Decision⁽¹⁾ of 4 April 1962 on minimum prices the Council laid down objective criteria for the establishment of a system of minimum prices and for the fixing of those prices;

Whereas the Council in its Decision⁽²⁾ of 20 December 1969 extended, for the Member States concerned, the system of minimum prices effective on 31 December 1969; whereas it did however, authorize the levying of countervailing charges to replace the minimum prices on imports into Germany of edible vinegars and edible substitutes therefor other than wine vinegar, and on imports into France of seed potatoes and certain products in the fisheries sector;

Whereas the Decision of 20 December 1969, which was applicable until 31 December 1970 at the latest, was successively extended by the Decision of 15 December 1970⁽³⁾, the Decision of 20 December 1971⁽⁴⁾, the Decision of 19 December 1972⁽⁵⁾ and the Decision of 17 December 1973⁽⁶⁾; whereas, when these extensions were made in December 1970 and December 1971, the Council took into account the fact that for wine vinegar and the fisheries products referred to in the Decision of 20 December 1969 the authorization for the Member States concerned to levy countervailing charges to replace the minimum prices expired on 1 June 1970 and 1 February 1971 respec-

tively, these being the dates of implementation of Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970⁽⁷⁾ laying down additional provisions for the common organization of the market in wine and of Council Regulation (EEC) No 2142/70 of 20 October 1970⁽⁸⁾ on the common organization of the market in fishery products;

Whereas no common organization of the market in the products to which that Decision still applies, namely potatoes, including seed potatoes, and edible vinegars and edible substitutes therefor, other than wine vinegar, will have been established by 31 December 1974; whereas the validity of the Decision of 20 December 1969 should be extended for the period necessary to implement the said measures and until 31 December 1975 at the latest,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 3 of the Council Decision of 20 December 1969 on the system of minimum prices, as last amended by the Decision of 17 December 1973, '31 December 1974' is replaced by '31 December 1975'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 December 1974

For the Council

The President

M. DURAFOUR

⁽¹⁾ OJ No 30, 20. 4. 1962, p. 995/62.

⁽²⁾ OJ No L 328, 30. 12. 1969, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 281, 27. 12. 1970, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 2, 4. 1. 1972, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 152.

⁽⁶⁾ OJ No L 360, 29. 12. 1973, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

COUNCIL DECISION

of 17 December 1974

adopting a research and training programme for the European Atomic Energy Community on plutonium recycling in light-water reactors (indirect nuclear projects)

(74/642/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission submitted after consultation with the Scientific and Technical Committee;

Having regard to the Opinion of the European Parliament⁽¹⁾;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾;

Whereas, under the common scientific and technological policy, the multi-annual research and training programme is one of the Community's main ways of contributing to the rapid development and growth of nuclear industries and towards the acquisition and dissemination of knowledge in the nuclear sector,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

A research and training programme on plutonium recycling in light-water reactors, as set out in the

Annex hereto, shall be adopted for a period of four years from 1 January 1975. The Annex forms an integral part of this Decision.

Article 2

The maximum amount of the expenditure commitments and the staff required for the purpose of implementing this programme shall be fixed at 4.5 million units of account and three persons respectively for the duration of this programme. The unit of account shall be as defined in Article 10 of the Financial Regulation⁽³⁾ of 25 April 1973 applicable to the general budget of the European Communities.

Article 3

The programme set out in the Annex hereto shall be reviewed at the end of the second year.

Done at Brussels, 17 December 1974.

For the Council

The President

M. d'ORNANO

⁽¹⁾ OJ No C 93, 7. 8. 1974, p. 80.

⁽²⁾ OJ No C 125, 16. 10. 1974, p. 50.

⁽³⁾ OJ No L 116, 1. 5. 1973, p. 1.

ANNEX**Indirect nuclear project****Plutonium recycling in light-water reactors**

A maximum of 4.5 million units of account shall be assigned to this programme, and the staff shall comprise three persons. The purpose of the programme shall be the joint acquisition of data to ensure judicious use of plutonium prior to the operation of fast-reactor power stations on an industrial scale.

The programme shall comprise two parts:

- (a) the object of the first part will be to solve the general problems attendant upon the use of plutonium;
- (b) the object of the second part will be to acquire the scientific and technical data still needed with regard to plutonium recycling in light-water reactors.

The programme will be implemented under contract.

COUNCIL DIRECTIVE
of 19 December 1974
extending Directive No 72/273/EEC on aid to shipbuilding
(74/643/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 92 and 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Council Directive No 72/273/EEC⁽¹⁾ of 20 July 1972 on aid to shipbuilding expires on 31 December 1974;

Whereas the proposals which were submitted to the Council by the Commission on 5 November 1973 are of a very complex character, comprising guidelines for an industrial policy for shipbuilding as well as a draft third Directive regarding direct and indirect aid in this sector;

Whereas it does not appear possible, having regard to the complexity of these proposals, that the Council can reach a decision on them before 31 December 1974, the date of expiry of the Directive;

Whereas provision should therefore be made for a further extension of the period of validity of Directive No 72/273/EEC and a period of six months should allow the Council to reach a decision,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive No 72/273/EEC of 20 July 1972 shall be extended until 30 June 1975.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

⁽¹⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 28.

COUNCIL DIRECTIVE**of 19 December 1974****amending for the second time Directive No 73/241/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to cocoa and chocolate products intended for human consumption**

(74/644/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Council Directive No 74/411/EEC⁽¹⁾ extended until 1 January 1975 the time limit for amending national laws in accordance with the provisions of Council Directive No 73/241/EEC⁽²⁾ of 24 July 1973 on the approximation of the laws of the Member States relating to cocoa and chocolate products intended for human consumption;

Whereas this extension was granted in order to enable the Council to introduce, on a proposal from the Commission, certain clarifications to Directive No 73/241/EEC;

Whereas the new period fixed by Directive No 74/411/EEC has proved too short and should be extended by six months,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

In the first sentence of the first paragraph of Article 15 of Directive No 73/241/EEC, as amended by Directive No 74/411/EEC, '1 January 1975' is replaced by '1 July 1975'.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1974.

For the Council

The President

J. P. FOURCADE

⁽¹⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1974, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 228, 16. 8. 1973, p. 23.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Land Schleswig-Holstein, Amt für Land und Wasserwirtschaft Itzehoe, 2210 Itzehoe, Breitenburger Straße 37a, Postfach 208, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender.
3. a) Wedel-Haseldorf, Kreis Pinneberg.
b) New dyke, 12 km long.
3 000 000 m³ sand from River Elbe as core (filling).
1 000 000 m³ silt clay as covering.
30 000 m² riprap.
40 000 m² concrete-block sett paving.
40 000 m² asphaltic surfacing.
20 metric tons filling stones.
c) *Unum quid* contract.
d) Construction work and supplies only.
4. 1975 to 1977, with residual work in 1978.
5. a) Ingenieurbüro Birkhahn & Nolte, Beratende Ingenieure VBI, 2211 Kremperheide, Drosselweg 13, Federal Republic of Germany.
b) 15 January 1975.
c) The fee of DM 100 plus 5.5 % VAT (DM 105.21) should be remitted to account No 2/020 106 with the Sparkasse Itzehoe.
6. a) Expected date : 25 February 1975.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers' authorized representatives.
b) Expected date : 25 February 1975 at 3 p.m. (address as in item 1).
- 8.
9. Interim payments amounting to 90 % of expenditure substantiated ; minimum invoice amount DM 500 000 or once-monthly submission of invoices.
10. Consortia may also submit tenders.
11. Evidence of adequate capacity.
Evidence of having completed similar projects.
12. Provisionally until 30 April 1975.
13. Assessment in accordance with VOB and DIN 1960.
- 14.
15. 16 December 1974.

Open procedure

1. Magistrat der Stadt Bremerhaven, Amt für Stadtentwässerung, 2850 Bremerhaven, Brookstraße 1, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
 3. a) Bremerhaven.
b) Construction of the Borriesstraße pumping station, including a pressure pipe line, bank stabilization and a rain retention basin.
12 000 m³ excavation; 1 000 metric tons steel sheeting; 4 700 m³ reinforced concrete;
160 *in situ* concrete piles and 40 metric tons GGG pipes (cast iron with globular graphite).
c)
d)
 4. Two years; work is expected to begin on 1 April 1975.
 5. a) Bauverwaltungsamt Bremerhaven, Brookstraße 1, room 100.
b) 5 February 1975.
c) The fee of DM 122 for the tender documents should be paid into Postscheckkonto Hamburg No 1987/203 for the credit of Haushaltsstelle-Nr. 6702/111-12-3, quoting 'Herstellung eines Pumpwerkes'. The paying-in slip must be enclosed with the application.
 6. a) 13 February 1975 at 10 a.m.
b) As in item 5 a).
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 13 February 1975 at 10 a.m. (address as in item 5 a)).
 8. For execution of the work according to contract: a guarantee for 5 % of the contract price from a credit institute or credit insurer approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin.
Performance guarantee: 5 % of the settlement amount will be withheld. Alternatively, the successful tenderer may deposit a guarantee from a credit institute or credit insurer approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin.
 9. Payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 10. Consortia fulfilling the conditions of § 705 *et seq.* of the German Civil Code may also submit tenders.
 11. Supporting documents:
a statement of the turnover in construction projects during the past three financial years;
a list of the comparable construction projects completed in the past three financial years, stating the principals, the methods used and the completion periods;
the equipment available.
 12. 1 April 1975.
 13. In accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 14. Before submitting applications, the tender documents may be studied at the address given in item 1 from 27 December 1974 onwards.
 15. 18 December 1974.
-

Restricted procedure

1. Stadt Köln, — , 60-Abteilung Bauwirtschaft, 5000 Cologne 1, Stadthaus, Gürzenichstraße, Federal Republic of Germany.

2. Restricted invitation to tender with advance public competition.

3. a) Cologne-Chorweiler, Pariser Platz.

b) Social and cultural centre, turnkey erection of the entire complex, consisting approximately of:
18 000 m³ administrative offices;
42 000 m³ swimming pools and sauna;
32 000 m³ evening school;
5 000 m³ café/restaurant;
15 000 m³ 'Ganz offene Tür' (youth centre);
10 000 m³ bookshop;
150 000 m³ covered market with entry hall;
9 000 m³ roof pane in laminated tiebeam design;
18 000 m³ three-level underground garage.
Reinforced-concrete structures and masonry in conventional design.

c) Two lots.

Lot 1: extended carcass with all interior work.

Lot 2: sanitation of buildings with heating, plumbing, electrical, ventilation, air-conditioning, communications and lift installations, including control centre. Tenders may be submitted for one lot or for both together.

Applicants for Lot 2 must recognize the successful tenderer for Lot 1 as being the principal member of a consortium to be formed for this project.

Consortia may also submit tenders.

d) Assembly and acceptance plans only.

4. October 1975 to December 1977.

5. Consortium in accordance with German law.

6. a) 24 January 1975.

b) As in item 1.

c) German.

7. 14 March 1975.

8. Present number of employees, sub-divided according to professions and skills; equipment; turnover in the past three years; information on projects completed in this period and comparable in size and technical requirements with the present project; bankers.

9. For completion according to contract: a directly enforceable guarantee for 15 % of the total net contract price, issued by a German credit institute (bank or insurance) approved by the principal. This must be deposited until the finished project is handed over.

10.

11. 17 December 1974.

Restricted procedure (1)

1. Nottinghamshire County Council, County Hall, West Bridgford, Nottingham NG2 7QP, England, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) The site lies close to the centre of the market town of Retford (population 18 000) in north Nottinghamshire. Some demolition of old property will be involved but the site runs substantially across open ground. The river Idle, a small river with a normally shallow river-bed, crosses the site.
b) The works comprise the construction of a new dual two-lane relief road for Retford commencing at a new roundabout and terminating at a traffic light signal-controlled junction. The length of the scheme is approximately 0.6 km.
A two-span bridge of cantilever and suspended beam type is to be constructed over the river Idle. The spans are a 26m suspended span, 6m cantilever and 15m anchor span. The bridge will be constructed in reinforced and prestressed concrete on a piled foundation.
The scheme entails the importing of fill for embankment construction and for the replacement of unsuitable material from the river plain.
Associated works include side road and culvert construction.
c) The contract is not subdivided into lots.
d) The contract does not entail the drawing up of projects.
4. 15 months.
5. Each firm comprised in the group will be required to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 10 January 1975.
b) Director of Planning & Transportation (address as in item 1).
c) English.
7. 7 February 1975.
8. Contractors are required to submit the following documents with their request to participate:
proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland;
balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work;
a statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of UK construction practice;
a list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed;
details of plant and machinery available for executing the work;
whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour;
companies from Belgium or Italy may submit a 'certificate of inscription' in lieu of evidence in support of the first, second and fourth indents above.
9. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
10. The contract will include a contract price fluctuations clause. Interim payment will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to the site.
11. 16 December 1974.

(1) See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Bedfordshire County Council, County Hall, Bedford, England, United Kingdom.

2. Restricted invitation to tender.

3. a) Luton, Bedfordshire, England.

b) The erection of a two-storey load-bearing brick structure, with reinforced concrete floors and roof, and ancillary external works. Roof finish will be asphalt, foundations mass concrete strip. Approximate value £ 1 100 000.

c) Bills of quantities will be issued in February 1975 which will be priced by the tenderer. Tenders will be on a variable price basis.

d)

4. Tenderers are to state the time required.

5. Standard form of building contract dated July 1973, issued by the Joint Contracts Tribunal.

6. a) 17 January 1975.

b) County Architect (address as in item 1).

c) English.

7. 3 February 1975.

8. Name and address of bankers' and appropriate statements therefrom.

A statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years.

A list of works carried out over the past five years, accompanied by certificates of satisfactory completion. These certificates should state the value, date and site of the works and shall specify whether they were carried out according to the rules of the trade and properly completed.

A statement of the tools, plant and technical equipment available to the contractor to carry out the works.

A statement of the firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years.

A statement of the technician or technical divisions which the contractor can call upon for carrying out the works, whether or not they belong to the firm.

9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.

10.

11. 10 December 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Irvine Development Corporation, Perceton House,
Irvine, Ayrshire KA11 2AL, Scotland, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) North Newmoor IB.
b) The contract will comprise the construction of a steel
framed single-storey factory building of 7 000 m²
together with associated service yards and drainage.
c)
d)
4. Anticipated that construction will commence on 31
March 1975 with a contract period of 39 weeks.
5. Standard form of building contract, local authorities
edition with quantities (current as at proposed date of
tender), as issued by the Joint Contracts Tribunal and
containing the amendments and modifications of the
Scottish Supplement likewise current as at proposed date
of tender.
6. a) 12 noon GMT on 10 January 1975.
b) Peter R. Thompson, Chief Quantity Surveyor/Co-ordi-
nator, Department of Quantity Surveying and Tech-
nical Administration (address as in item 1).
- c) English.
7. 20 January 1975.
8. Applicants should give full particulars of their company,
including the names of principals and bankers together
with bankers' statement and copy of firms balance sheet,
a brief description and value of works recently executed
including the names of clients and architects for whom
such works have been carried out, details of the technical
resources upon which the contractor can call for the
execution of the work and any other work considered
important.
9. Will be stated in invitation to tender. Lowest acceptable
offer in competition among selected tenderers.
10. The estimated value of the works is in the range
£ 500 000/£ 600 000.
11. 17 December 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Contracts Branch (Navy), Directorate of Defence Services II, Property Services Agency, Department of the Environment, Room 218, Block B, Whitgift Centre, Wellesley Road, Croydon CR9 3LY, England, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) HM Naval Base, Portland, Dorset, England, United Kingdom.
b) The work has been designed in Imperial terms. It comprises additions, alterations, repairs and demolitions to the existing oil fuel installation at HM Naval Base, Portland which consists of oil fuel tanks and pumps, sullage, steam and condensate pipework, filtration and dispensing facilities, together with associated civil engineering and road works.
The work will include the construction of three 2 300 ton tanks, two 500 ton tanks, approximately five miles of welded steel piping of 8, 10, 12 and 16 inch diameters, the associated valves and fittings and the supply and installation of 15 pump sets for Class 'C' type fuels. Applicable specifications will comprise British Standard, American Petroleum Institute, and the Department of the Environment specifications.
c) Nominated subcontractors will be recommended by the Property Services Agency for the pumps and electrical work and tenders for these will be invited from firms within the United Kingdom coincidentally with the invitation of tenders for the main contract. The estimated cost of the whole works is in excess of £ 1 million.
d)
4. The overall contract period is 30 months from the date of possession of the site. The work will need to be completed in three stages.
Stage I :
comprising civil engineering and road works.
Stage II :
comprising the conversion of tanks to Dieso and the provision of the three 2 300 ton tanks and one of the 500 ton tanks and associated pipework, valves and fittings to be completed within 20 months of the possession of the site.
Stage III :
comprising improvements to the existing installation and the removal of old pipework to be completed within the contract period.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 14 January 1975.
b) Contracts Branch (Navy) (address as in item 1).
c) English.
7. Approximately February 1975.
8. Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works.
A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice.
A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
Details of plant and machinery available for executing the work.
Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people ?
9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and materials will be permitted. Progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in sterling.
11. 16 December 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Cheshire County Council, County Hall, Chester, Cheshire, England, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) On the M6 Motorway between the A57 Martinscroft Interchange (No 21) immediately north of Thelwall Viaduct and the A54 Holmes Chapel Interchange (No 18).
The works comprise the following:
the construction of additional emergency crossings;
patch repairs to the existing carriageway;
the removal of the nearside lane wearing course and reinstating to existing carriageway level with asphaltic base course;
crack sealing all lanes;
complete resurfacing with a 51 mm thick overlay of hot rolled asphalt wearing course with 40 % coarse aggregate content and rock fines;
schlamme sealing of the chipping free hardshoulder on completion of re-surfacing;
re-rubbing of road studs and provision of carriageway markings;
execution of a pervious macadam overlay trial of approximately 1 km length after re-surfacing operations.
Traffic diversion signs will be provided by the agent authority, the contractor being responsible overall for the diversion and for erecting, maintaining and moving same from location to location and providing cones, floodlighting, additional sign illumination and any additional equipment where required. Once operational, diversions will operate throughout the period of the works at any one location.
The sum of money allocated for the works is approximately £ 1.2 m and the quantity of work will be related to the above sum. The unit rates quoted will be considered as a schedule of rates.
c)
d)
4. Seven months from the date of commencement of the works as notified by the engineer to the contract. The site will be closed down for a period of approximately four weeks during the peak holiday periods of August/September.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) Friday, 10 January 1975.
b) The Department of the Environment, CON(H)4, Room S3/02, 2 Marsham Street, London SW1P 3EB, England.
c) English.
7. Approximately early February 1975.
8. Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work.
A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of UK construction practice.
A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
Details of plant and machinery available for executing the work.
Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
9. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
10. The contract will be based on the institution of civil engineers' conditions of contract for use in connection with works of civil engineering construction (fifth edition) as modified by the Department of the Environment for use in highway works contracts, the specification for road and bridge works, drawings and bill of quantities. Price fluctuations on labour and materials will not be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to site.
11. 17 December 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new Euronorms in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB ¹ et HR 30 T ¹ pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the Euronorms so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norme de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.